



Initial PAI  
 Updated PAI  
 Indefinite duration  
 Valid for  /

## PAI - Individualised Support Plan CARDIAC DISEASE

- structural  
 Heart rhythm disorder



This interactive page requires Adobe Acrobat® Reader® version 8.1.3 or higher. The latest version of Adobe Acrobat Reader for all systems (Windows, Mac, etc.) can be downloaded for free on the [Adobe Systems Incorporated](https://www.adobe.com/uk/products/acrobat-reader-downloads) website.

Your rights regarding your personal data:

The information about you collected from this form needs to be processed by the public administration concerned. That information is kept by the administration in question for as long as it is required to achieve the purpose of the processing operation(s). Your data will be shared with other public administrations that are necessary for the processing of your application. For details on which departments will have access to the data on this form, please contact the public administration you are filing your application with.

Under the terms of Regulation (EU) 2016/679 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, you have the right to access, rectify or, where applicable, remove any information relating to you. You are also entitled to withdraw your consent at any time. Additionally, unless the processing of your personal data is compulsory, you may, with legitimate reasons, oppose the processing of such data.

If you wish to exercise these rights and/or obtain a record of the information held about you, please contact the **Ministry of Health**. If the contact details of the competent service are not indicated, you can contact the Data Protection Officer at the **Ministry of Health** by email at [info\\_donnees@ms.etat.lu](mailto:info_donnees@ms.etat.lu). You are also entitled to file a claim with the National Commission for Data Protection (Commission nationale pour la protection des données), headquartered at 1, Avenue du Rock'n'Roll, L-4361 Esch-sur-Alzette

### 1. Input

Fields marked with an \* are mandatory

#### Identity of the applicant

Photo	ONLY for School Medical Service:	<input type="text"/>
	Child's/Student's family name(s):*	<input type="text"/>
	Child's/Student's first name(s):*	<input type="text"/>
	Nat. identification number(matricule):* (or date of birth if no id number)	Cycle / class: <input type="text"/>
School/SEA:*	<input type="text"/>	
Place/Location:*	<input type="text"/>	
Name(s) of legal representative/parents:*	<input type="text"/>	
Address:*	<input type="text"/>	
Telephone:	<input type="text"/>	
Email address:	<input type="text"/>	

Child's/Student's family name(s):

Nat. identification number:



Initial PAI

Updated PAI

Indefinite duration

Valid for

## Delegation of care

Fields marked with an \* are mandatory

I,\*

the undersigned, legal representative or adult student, request for my child or myself the implementing of an Individualised Support Plan (PAI) based on the medical prescription and emergency intervention protocol established by

Dr\*

I authorise that this document be made known and applied by the people in charge of the student/child or myself : school, school health team, day care centre/SEA, SePAS.

It is my responsibility:

- to check the expiry date of medicines
- to replace them as soon as they reach the expiry date
- in the event of a change in the medical prescription, to inform the people responsible for the child/student and the school health team

## Signature (mandatory)

Place:\*

Date:\*

Signature of legal  
representative or adult  
student:\*

## Prescribing physician

Name:\*

Date:\*

Signature:\*

## For the doctor at the National Health Directorate - Department for School Medicine and Health of Children and Young People

PAI received on:

forwarded to:

on:

Signature:



Initial PAI  
 Updated PAI  
 Indefinite duration  
 Valid for  /

## 2. Supervisory staff

School health team	Name	Job title	Tel. no.
Headteachers	Name	Job title	Tel. no.
Supervisory staff at day-care centre	Name	Job title	Tel. no.
SePAS/ESEB	Name	Job title	Tel. no.
Others	Name	Job title	Tel. no.

## 3. Doctors treating the child

Family doctor (GP)	Name	Address	Tel. no.
Specialists	Name	Address	Tel. no.

Child's/Student's family name(s):

Nat. identification number:



Initial PAI  
 Updated PAI  
 Indefinite duration  
 Valid for  /

#### 4. Transmission of the PAI / Concertation meeting

Information session:

Date:

#### **Attendance list - People who have knowledge of the PAI**

(give names and job titles of all people who have knowledge of the PAI)

Job title	Family name/First name	Signature	Date
Head teacher			
Educator			
Person in charge of the day-care centre			
Staff at day-care centre			
SEPAS			
ESEB			
Others			
Others			
Others			

#### **For the School Health Team**

A copy of the PAI has been handed to:

Date:

#### **IMPORTANT: Instructions for staff responsible for the child/student:**

- Please inform the school principals in basic/secondary education establishments, the teachers, the supervisory staff and the supply teachers of the existence of this document.
- Send a copy of this page to *Division de la Médecine scolaire* (by post to: 20 Rue de Bitbourg, L-1273 Luxembourg-Hamm, or by email to [pai@ms.etat.lu](mailto:pai@ms.etat.lu)) after the people concerned have read the PAI and their signatures have been obtained.

Child's/Student's family name(s):

Nat. identification number:



Initial PAI

Updated PAI

Indefinite duration

Valid for

## 5. EMERGENCY ACTION PLAN - CARDIAC

### IN THE EVENT OF A HEART ATTACK:

#### Symptoms:

- dyspnea on exertion and/or
- chest pain on exertion and/or
- change in skin colour (pale, blue, etc.) and/or
- acute prolonged palpitations (irregular, rapid abnormal heartbeat) and/or
- dizziness and/or
- acute malaise on exertion, with or without loss of consciousness

■ **What you should do: Call the SAMU emergency service 112**

■ **Loss of consciousness => TAKE ACTION IMMEDIATELY**



#### Appelle le 112

Alarmiere den 112

Dis ton nom, ton numéro de téléphone, précise le lieu et l'adresse ainsi que l'état de la victime devant toi. Alarmiere den 112. Sag deinen Namen, deine Telefonnummer, gib deinen genauen Standort an und beschreibe den Zustand des Opfers vor dir.



#### Masse le cœur

Massiere das Herz

Place les mains au milieu du thorax, les bras tendus enfonce le thorax de 5-6 cm, 120 pressions/minute, jusqu'à arrivée des secours. Massiere das Herz. Lege die gekreuzten Hände auf die Mitte des Brustkorbs und drücke das Brustbein 5-6 cm ein, 120 mal pro Minute, bis die Rettungskräfte eintreffen.



#### Défibrille le cœur

Defibrilliere das Herz

Demande à un autre témoin de t'apporter, si disponible, un défibrillateur. Suis les instructions de l'appareil. Defibrilliere das Herz. Frag eine anwesende Person, falls möglich, dir einen Defibrillator zu bringen. Folge den gesprochenen Anweisungen des Apparates.

Fais une formation! Une heure suffit pour apprendre à sauver une vie. Mach einen Kurs. Nur eine Stunde reicht aus um zu wissen wie man Leben rettet.  
[www.reagis.lu](http://www.reagis.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé

### Inform the parents

### Signature

Place:\*

Date:\*

Stamp of the doctor:\*

Child's/Student's family name(s):

Nat. identification number:



Initial PAI  
 Updated PAI  
 Indefinite duration  
 Valid for  /

## 6. Instructions

### 1. Emergency kit

PLACE A COPY OF THIS DOCUMENT IN THE EMERGENCY KIT

Content / Medicines	Expiry date
Location	
School <input type="checkbox"/>	
Day-care centre/SEA <input type="checkbox"/>	
Other <input type="checkbox"/>	

- IF THE SAMU EMERGENCY SERVICE IS CALLED, INFORM THEM OF THE EXISTENCE OF THIS DOCUMENT
- INFORM THE PARENTS
- THE EMERGENCY KIT MUST FOLLOW THE CHILD ON ALL JOURNEYS OUTSIDE THE SCHOOL

### 2. Conditions for support

Physical activities	Excursions
<input type="checkbox"/> no restrictions	<input type="checkbox"/> no restrictions
<input type="checkbox"/> respect the child's own limits; must be able to stop at any time if necessary	<input type="checkbox"/> respect the child's own limits; must be able to stop at any time if necessary
<input type="checkbox"/> no contact sports	<input type="checkbox"/> altitude restriction
<input type="checkbox"/> no sports with risk of falling from a height	<input type="checkbox"/> limits in amusement parks
<input type="checkbox"/> not allowed	<input type="checkbox"/> others:

### 3. Any other arrangements:

- anticoagulant administered orally     fitted with a pacemaker

### Signature

Place:\*

Date:\*

Stamp of the doctor:\*

Child's/Student's family name(s):

Nat. identification number: